

N. 92 — 855

[S-C — 35267]

**19 DECEMBER 1991.** — Besluit van de Vlaamse Executieve tot wijziging van het besluit van de Vlaamse Executieve van 12 juli 1990 betreffende de concordantie van de vakken en specialiteiten in het gewoon secundair onderwijs met volledig leerplan

De Vlaamse Executieve,

Gelet op het bijzonder decreet van 19 december 1988 betreffende de Autonome Raad voor het Gemeenschaps-onderwijs;

Gelet op de wet van 29 mei 1959 tot wijziging van sommige bepalingen van de onderwijswetgeving;

Gelet op de wet van 19 juli 1971 betreffende de algemene structuur en de organisatie van het secundair onderwijs, gewijzigd bij de wet van 31 juli 1975;

Gelet op de wet van 11 juli 1973 houdende wijziging van de wet van 29 mei 1959 betreffende het bewaarschool-onderwijs, het lager, middelbaar, normaal-, technisch, kunst- en buitengewoon onderwijs;

Gelet op het decreet van 27 maart 1991 betreffende de rechtspositie van bepaalde personeelsleden van het Gemeenschapsonderwijs;

Gelet op het decreet van 27 maart 1991 betreffende de rechtspositie van sommige personeelsleden van het gesubsidieerd onderwijs en de gesubsidieerde psycho-medisch-sociale centra;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Executieve van 12 juli 1990 betreffende de concordantie van de vakken en specialiteiten in het gewoon secundair onderwijs met volledig leerplan;

Gelet op het akkoord van de Gemeenschapsminister voor Financiën en Begroting van 18 december 1991;

Gelet op het protocol van 12 november 1991 houdende de conclusies van de onderhandelingen die gevoerd werden in de gemeenschappelijke vergadering van Sectorcomité X en van Onderafdeling « Vlaamse Gemeenschap » van Afdeling 2 van het comité voor de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten;

Gelet op het overleg dat, ingevolge artikel 5 van de wet van 29 mei 1959 tot wijziging van sommige bepalingen van de onderwijswetgeving, onder de afgevaardigden van de inrichtende machten heeft plaatsgehad op 17 december 1991;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat voor de instellingen en centra voor zeevisserijonderwijs een concordantie van oude naar nieuwe vakbenamingen dient doorgevoerd ten einde het toegelaten aantal benamingen te reduceren;

Overwegende dat de invoering van nieuwe vakken en specialiteiten in het voltijds secundair onderwijs in zijn totaliteit gepaard dient te gaan met het scheppen van de aangepaste reglementaire voorzieningen op personeelsvlak;

Op voorstel van de Gemeenschapsminister van Onderwijs;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** Dit besluit is van toepassing op :

1º de in het besluit van de Vlaamse Executieve van 5 juni 1991 houdende de organisatie van het secundair zeevisserijonderwijs vermelde door de Vlaamse Gemeenschap georganiseerde en gesubsidieerde instellingen en centra voor deeltijds secundair zeevisserijonderwijs;

2º de overige door de Vlaamse Gemeenschap georganiseerde en gesubsidieerde instellingen voor voltijds secundair onderwijs, met inbegrip van het deeltijds beroepssecundair onderwijs doch met uitsluiting van het buitengewoon secundair onderwijs en het aanvullend secundair beroepsonderwijs, die gebruik maken van de in bijlage aan dit besluit gevoegde tabellen, hierna « concordantietabellen » genoemd.

**Art. 2. § 1.** Elk leervak en elke specialiteit, verder aangeduid als « vroegere benaming(en) », dient op basis van de bij het besluit van de Vlaamse Executieve van 12 juli 1990 betreffende de concordantie van de vakken en specialiteiten in het gewoon secundair onderwijs met volledig leerplan en de bij dit besluit gevoegde concordantietabellen, voor de in artikel 4 vermelde noodwendigheden omgezet te worden naar een vak met zijn rangschikking en naar een specialiteit met haar rangschikking, vastgelegd in het besluit van de Vlaamse Executieve van 5 juni 1989 tot vaststelling van de algemene vakken, de kunstvakken, de technische vakken en de praktische vakken in de instellingen voor secundair onderwijs met volledig leerplan, georganiseerd of gesubsidieerd door de Vlaamse Gemeenschap, met uitzondering van de instellingen voor buitengewoon secundair onderwijs en aanvullend secundair beroepsonderwijs. Laatstbedoelde vakken en specialiteiten worden verder aangeduid als « nieuwe benamingen ».

§ 2. In afwijking van § 1 is voor de onder de rubrieken 2º en 3º van artikel 4 vermelde noodwendigheden, geen omzetting vereist indien de vroegere benaming en classificatie van een leervak of specialiteit identiek zijn aan de nieuwe benaming en classificatie van dit leervak of deze specialiteit.

§ 3. Voor de toepassing van dit besluit wordt onder classificatie verstaan : « algemeen vak », « technisch vak », « kunstvak » of « praktisch vak ».

**Art. 3. § 1.** In de concordantietabellen wordt voor elke nieuwe benaming van een vak of specialiteit, aangevuld met de classificatie ervan en met de vermelding van het niveau waarop dit vak of deze specialiteit kan voorkomen, een afzonderlijke lijst opgesteld van de vroegere benamingen van vakken en specialiteiten die naar de nieuwe benaming worden omgezet.

§ 2. In het geval dat een vroegere benaming van een vak of specialiteit op meer dan één lijst voorkomt, is er keuzemogelijkheid inzake de omzetting.

**Art. 4.** De omzetting van de vroegere naar de nieuwe benamingen is vereist :

1º voor de formulering van de vigerende wekelijkse lessentabellen;

2º voor de toepassing van de bepalingen van de artikelen 16, 16ter en 17 van het besluit van de Vlaamse Executieve van 14 juni 1989 betreffende de bekwaamheidsbewijzen, de weddeschalen, het prestatiestelsel en de bezoldigingsregeling in het secundair onderwijs;

3º voor de toepassing van de reglementering betreffende de boventalligheid, de terbeschikkingstelling wegens ontstentenis van betrekking, de reaffectatie en de wedertwerkstelling.

**Art. 5. § 1.** Met het oog op de vaststelling van de wekelijkse lessentabellen, berust de bevoegdheid voor de omzetting van de vroegere naar de nieuwe benamingen, overeenkomstig de concordantietabellen, bij de onderscheiden inrichtende machten van de onderwijsinstellingen.

§ 2. Bij toepassing van het onder § 1 bedoelde, zijn de inrichtende machten er toe gehouden :

1º uiterlijk op 31 maart 1992 bij de Administratie Secundair Onderwijs van het Departement Onderwijs van het Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap voorstellen van wekelijkse lessentabellen ter goedkeuring in te dienen, met dien verstande dat voor zover lessentabellen worden gehanteerd die gebaseerd zijn op synthese-lessentabellen of die reeds goedgekeurd zijn en uitgaan van één of meer representatieve organisaties van inrichtende machten, de kennisgeving daarvan volstaat;

2º daar waar de omzetting een keuze mogelijk maakt, voor die benaming te opteren die overeenkomt met het tijdens het voorafgaand schooljaar bestaande en tijdens het daaropvolgend schooljaar gehandhaafde leerplan.

**Art. 6. § 1.** Voor elk personeelslid, tijdelijk, tot de stage toegelaten, vastbenoemd of vastbenoemd en erkend daar waar de erkenning bestaat, dat kan aanspraak maken op de bepalingen van de artikelen 16, 16ter en 17 van het vooroemd besluit van de Vlaamse Executieve van 14 juni 1989, moet een omzetting gebeuren voor elk vak of elke specialiteit.

§ 2. Voor elk personeelslid, tot de stage toegelaten, vastbenoemd of vastbenoemd en erkend daar waar de erkenning bestaat, dat onder de toepassing valt van de reglementering betreffende de boventalligheid, de terbeschikkingstelling wegens ontstentenis van betrekking, de reaffectatie en de wedertewerkstelling, dient eveneens een omzetting te worden doorgevoerd.

§ 3. Ingeval zich voor de in de §§ 1 en 2 bedoelde omzettingen een keuzemogelijkheid voordoet, zal er een raadpleging gebeuren van het bestuurs- en onderwijszend personeel, met uitzondering van de tijdelijke personeelsleden die niet voor de ganse duur van het schooljaar worden aangesteld.

Na deze raadpleging zal de inrichtende macht voor elk betrokken personeelslid en per leerjaar, onderwijsvorm en onderverdeling, de keuze op grond van de concordantietabellen beperken tot één nieuwe benaming van een vak of specialiteit.

§ 4. De in § 3 bedoelde raadpleging heeft voor de instellingen van het door de Gemeenschap georganiseerd onderwijs en van het gesubsidieerd officieel onderwijs plaats in het bevoegde overlegcomité opgericht krachters van de wet van 19 december 1974 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van haar personeel en het koninklijk besluit van 28 september 1984 tot uitvoering van deze wet.

§ 5. Wat betreft de instellingen van het gesubsidieerd vrij onderwijs waar een ondernemingsraad bestaat, geschiedt de in § 3 bedoelde raadpleging in de schoot van die raad. Van deze raadpleging wordt een proces-verbaal opgemaakt dat wordt ondertekend door de afgevaardigde van de inrichtende macht en door de syndicale afgevaardigden van de representatieve vakbondsorganisatie(s).

In de instellingen waar geen ondernemingsraad bestaat, dient de raadpleging te geschieden in de algemene lerarenvergadering. Het proces-verbaal van die raadpleging dient te worden ondertekend door de afgevaardigde van de inrichtende macht, door vier vastbenoemde leraars die geen lid zijn van de inrichtende macht, noch het ambt van directeur of onderdirecteur uitoefenen en door de syndicale afgevaardigden van de representatieve vakbondsorganisatie(s). Het staat de leraars vrij hun op- en aanmerkingen op dit proces-verbaal neer te schrijven. Het proces-verbaal vermeldt de geraadpleegde organen evenals de besluiten van de raadpleging.

§ 6. Het proces-verbaal is bindend voor de inrichtende macht, indien de in § 3 bedoelde raadpleging tot een consensus heeft geleid. Alleen in het geval er geen consensus is en de inrichtende macht tijdens de raadpleging heeft laten blijken niet akkoord te zijn met het voorstel van de geraadpleegde organen, kan de omzetting door de inrichtende macht worden vastgelegd tegen de wil van de geraadpleegde organen in.

Op basis van het proces-verbaal of de notulen zal de inrichtende macht per personeelslid de daadwerkelijke omzetting vastleggen, na het betrokken personeelslid te hebben gehoord. De inrichtende macht dient vervolgens haar beslissing onverwijld en schriftelijk aan dit personeelslid mede te delen.

§ 7. Ingeval de in § 6 bedoelde beslissing niet de goedkeuring wegdraagt van het personeelslid, kan laatstgenoemde bij de Administratie Secundair Onderwijs van het Departement Onderwijs van het Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap, tot uiterlijk twintig dagen nadat de beslissing van de inrichtende macht hem werd meegedeeld, een bezwaarschrift neerleggen, dat een eigen voorstel tot omzetting omvat. Dit voorstel moet in overeenstemming zijn met de concordantietabellen en moet beperkt blijven tot één vak of specialiteit per leerjaar, onderwijsvorm en onderverdeling.

§ 8. De directeur-generaal van de Administratie Secundair Onderwijs en de inspecteur-generaal Secundair Onderwijs van het Departement Onderwijs van het Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap, hierna « commissie » genoemd, zullen over de in § 7 bedoelde bezwaarschriften een uitspraak doen vóór 1 mei 1992.

§ 9. Ingeval het in § 7 bedoeld voorstel door de in § 8 bedoelde commissie niet wordt aanvaard, is de door de inrichtende macht gemaakte keuze in hoofde van het personeelslid bindend en definitief vanaf 1 september 1990 voor de instellingen en centra, bedoeld in artikel 1, 1º, en vanaf 1 september 1991 voor de instellingen en centra, bedoeld in artikel 1, 2º.

§ 10. Ingeval het in § 7 bedoeld voorstel door de in § 8 bedoelde commissie wordt aanvaard, is de door het personeelslid gemaakte keuze vanaf 1 september 1992 of ten laatste op het ogenblik dat de verandering van school zich voordoet of dat de reglementering inzake terbeschikkingstelling en reaffectatie moet worden toegepast, bepalend voor de toepassing van de beschikkingen van de artikelen 16, 16ter en 17 van het vooroemd besluit van 14 juni 1989 en van de reglementering betreffende de boventalligheid, de terbeschikkingstelling wegens ontstentenis van betrekking, de reaffectatie en wedertewerkstelling.

Voor het schooljaar 1991-1992 of tot het in het eerste lid bedoelde ogenblik is de door de inrichtende macht gemaakte keuze bepalend voor de toepassing op het betrokken personeelslid van de beschikkingen van de artikelen 16, 16ter en 17 van het vooroemd besluit van 14 juni 1989 en van de reglementering betreffende de boventalligheid, de terbeschikkingstelling wegens ontstentenis van betrekking, de reaffectatie en wedertewerkstelling.

§ 11. Voor onderwijsinstellingen die hetzij op 1 september 1990, hetzij op 1 september 1991 naar gelang van het geval hebben opgehouden te bestaan, dient de in de §§ 1 tot en met 10 beschreven procedure door die inrichtende macht te worden doorlopen die hetzij op 1 september 1990, hetzij op 1 september 1991 naar gelang van het geval de verantwoordelijkheid heeft over het personeelslid.

Art. 7. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 september 1990 voor de instellingen en centra, bedoeld in artikel 1, 1<sup>o</sup>, en met ingang van 1 september 1991 voor de instellingen en centra, bedoeld in artikel 1, 2<sup>o</sup>.

Art. 8. De Gemeenschapsminister van Onderwijs is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 19 december 1991.

De Voorzitter van de Vlaamse Executieve,

G. GEENS

De Gemeenschapsminister van Onderwijs,

D. COENS

Bijlage

Nieuwe rubricering en benaming : T.V. — specialiteit autorijtechnieken

Niveau : derde graad B.S.O.

Vroegere vakbenamingen :

Autotechniek

Nijverheidstechnieken

Nieuwe rubricering en benaming : T.V. — specialiteit centrale verwarming

Niveau : tweede graad A.S.O. — T.S.O. — K.S.O. — B.S.O. derde graad A.S.O. — T.S.O. — K.S.O. — B.S.O.

Vroegere vakbenamingen :

Sanitair en Centrale Verwarming

Nieuwe rubricering en benaming : T.V. — specialiteit kunststoffen

Niveau : tweede graad A.S.O. — T.S.O. — K.S.O. — B.S.O. derde graad A.S.O. — T.S.O. — K.S.O. — B.S.O.

Vroegere vakbenamingen :

Mechanica

Nieuwe rubricering en benaming : T.V. — specialiteit nautische technieken

Niveau : eerste graad tweede graad T.S.O. — B.S.O.

Vroegere vakbenamingen :

Beroepsreglementering

Instrumenten

Radiotelefonie

Scheepsbouw

Zee- en weerkunde

Zeekaart

Zeevaartkunde

Nieuwe rubricering en benaming : T.V. — specialiteit sanitair

Niveau : tweede graad A.S.O. — T.S.O. — K.S.O. — B.S.O. derde graad A.S.O. — T.S.O. — K.S.O. — B.S.O.

Vroegere vakbenamingen :

Sanitair en Centrale Verwarming

Nieuwe rubricering en benaming : T.V. — specialiteit technologische opvoeding

Niveau : eerste graad

Vroegere vakbenamingen :

Aanvullende technologische opvoeding

Aanvulling technologische opvoeding

Nautische technieken (zeevisserij)

Project technologische opvoeding

Scheepsmachines en planlezen (zeevisserij)

Techniek (wetenschappelijk werk)

Technische activiteiten

Technisch tekenen

Technisch — wetenschappelijke vorming

Technisch — wetenschappelijke thema's

Technologie

Technologische opvoeding

Visserijkunde (zeevisserij)

Bemerk : Bovenstaande omzettingstabel naar T.V. — specialiteit technologische opvoeding geldt enkel voor de instellingen voor secundair zeevisserijonderwijs en centra voor deeltijds secundair zeevisserijonderwijs.

Nieuwe rubricering en benaming : T.V. — specialiteit werktuigkunde zeevisserij

Niveau : eerste graad tweede graad T.S.O. — B.S.O.

Vroegere vakbenamingen :

Elektrotechniek

Scheepsbouw

Scheepsmachines en planlezen

Theoretische mechanica

Warmte- en koeltechniek

Nieuwe rubricering en benaming : T.V. — specialiteit zeemanschap

Niveau : eerste graad tweede graad T.S.O. — B.S.O.

Vroegere vakbenamingen :

Visserijkunde

Zeemanschap

Nieuwe rubricering en benaming : P.V. — specialiteit autorijtechnieken

Niveau : derde graad B.S.O.

Vroegere vakbenamingen :

Praktijk autotechniek

Praktijk nijverheidstechnieken

Stages autotechniek

Stages nijverheidstechnieken

Nieuwe rubricering en benaming : P.V. — specialiteit centrale verwarming

Niveau : tweede graad A.S.O. — T.S.O. — K.S.O. — B.S.O. derde graad A.S.O. — T.S.O. — K.S.O. — B.S.O.

Vroegere vakbenamingen :

Praktijk sanitair en centrale verwarming

Stages sanitair en centrale verwarming

Nieuwe rubricering en benaming : P.V. — specialiteit kunststoffen

Niveau : tweede graad A.S.O. — T.S.O. — K.S.O. — B.S.O. derde graad A.S.O. — T.S.O. — K.S.O. — B.S.O.

Vroegere vakbenamingen :

Praktijk mechanica

Stages mechanica

Nieuwe rubricering en benaming : P.V. — specialiteit nautische technieken

Niveau : eerste graad tweede graad T.S.O. — B.S.O.

Vroegere vakbenamingen :

Beroepspraktijk dek gericht

Nieuwe rubricering en benaming : P.V. — specialiteit sanitair

Niveau : tweede graad A.S.O. — T.S.O. — K.S.O. — B.S.O. derde graad A.S.O. — T.S.O. — K.S.O. — B.S.O.

Vroegere vakbenamingen :

Praktijk sanitair en centrale verwarming

Stages sanitair en centrale verwarming

Nieuwe rubricering en benaming : P.V. — specialiteit werktuigkunde zeevisserij

Niveau : eerste graad tweede graad T.S.O. — B.S.O.

Vroegere vakbenamingen :

Beroepspraktijk dek gericht

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van de Vlaamse Executieve van 19 december 1991 tot wijziging van het besluit van de Vlaamse Executieve van 12 juli 1990 betreffende de concordantie van de vakken en specialiteiten in het gewoon secundair onderwijs met volledig leerplan.

Brussel, 19 december 1991.

De Voorzitter van de Vlaamse Executieve,  
G. GEENS

De Gemeenschapsminister van Onderwijs,  
D. COENS

#### TRADUCTION

F. 92 — 855

[S-C — 35207]

**19 DECEMBRE 1991. — Arrêté de l'Exécutif flamand  
modifiant l'arrêté de l'Exécutif flamand du 12 juillet 1990  
relatif à la concordance des cours et spécialités dans l'enseignement secondaire ordinaire de plein exercice**

L'Exécutif flamand,

Vu le décret spécial du 19 décembre 1988 relatif au conseil autonome de l'enseignement communautaire;  
Vu la loi du 29 mai 1959 modifiant certaines dispositions de la législation de l'enseignement;

Vu la loi du 19 juillet 1971 relative à la structure générale et à l'organisation de l'enseignement secondaire, modifiée par la loi du 31 juillet 1975;

Vu la loi du 11 juillet 1973 modifiant la loi du 29 mai 1959 relative à l'enseignement gardien, primaire, moyen, technique, artistique et spécial;

Vu le décret du 27 mars 1991 relatif au statut de certains membres du personnel de l'enseignement communautaire;

Vu le décret du 27 mars 1991 relatif au statut de certains membres du personnel de l'enseignement subventionné et des centres psycho-médico-sociaux subventionnés;

Vu l'arrêté de l'Exécutif flamand du 12 juillet 1990 relatif à la concordance des cours et spécialités dans l'enseignement secondaire ordinaire de plein exercice;

Vu l'accord du Ministre communautaire des Finances et du Budget du 18 décembre 1991;

Vu le protocole du 12 novembre 1991 portant les conclusions des négociations en réunion commune du comité de secteur X et de la sous-section « Communauté flamande » de la section 2 du comité des services publics provinciaux et locaux;

Vu la concertation qui a eu lieu avec les délégués des pouvoirs organisateurs le 17 décembre 1991, en exécution de l'article 5 de la loi du 20 mai 1959 modifiant certaines dispositions de la législation de l'enseignement;

Vu les lois sur le conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il y a lieu d'établir la concordance entre les anciennes et les nouvelles dénominations de cours afin de réduire le nombre de dénominations admises dans les établissements et centres d'enseignement de la pêche maritime;

Considérant que l'introduction de nouveaux cours et spécialités dans l'enseignement secondaire à temps plein dans sa totalité doit s'accompagner de l'élaboration de dispositions réglementaires adaptées aux besoins du personnel;

Sur la proposition du Ministre communautaire de l'Enseignement;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1er.** Le présent arrêté est applicable :

1<sup>e</sup> aux établissements et centres d'enseignement secondaire à temps partiel de la pêche maritime organisés ou subventionnés par la Communauté flamande, mentionnés par l'arrêté de l'Exécutif flamand du 5 juin 1991 organisant l'enseignement secondaire de la pêche maritime;

2<sup>e</sup> aux autres établissements d'enseignement secondaire à temps plein organisés ou subventionnés par la Communauté flamande, y compris l'enseignement secondaire professionnel à temps partiel, mais à l'exclusion de l'enseignement secondaire spécial et de l'enseignement secondaire professionnel complémentaire, qui font usage des tableaux annexés au présent arrêté, dénommés ci-après « tableaux de concordance ».

**Art. 2. § 1er.** Tout cours et toute spécialité, indiqués ci-après comme « dénomination(s) antérieure(s) », devront, sur la base de l'arrêté de l'Exécutif flamand du 12 juillet 1990 relatif à la concordance des cours et des spécialités dans l'enseignement secondaire ordinaire de plein exercice et des tableaux de concordance annexés à cet arrêté, et afin de répondre aux nécessités mentionnées à l'article 4, être convertis en un cours avec sa classification et en une spécialité avec sa classification, fixés par l'arrêté de l'Exécutif flamand du 5 juin 1989 fixant les cours généraux, les cours artistiques, les cours techniques et les cours pratiques dans les établissements d'enseignement secondaire de plein exercice, organisés ou subventionnés par la Communauté flamande, à l'exception des établissements d'enseignement secondaire spécial et d'enseignement secondaire professionnel complémentaire. Ces derniers cours et spécialités sont repris comme « nouvelles dénominations ».

§ 2. Par dérogation au § 1er, aucune conversion n'est requise pour les nécessités mentionnées aux rubriques 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> de l'article 4, si les anciennes dénomination et classification d'un cours ou d'une spécialité sont identiques aux nouvelles dénomination et classification de ce cours ou de cette spécialité.

§ 3. Pour l'application du présent arrêté, il faut entendre par classification : « cours général », « cours technique », « cours artistique » ou « cours pratique ».

**Art. 3. § 1er.** Pour toute nouvelle dénomination d'un cours ou d'une spécialité, complétée par sa classification et mentionnant le niveau où ce cours ou cette spécialité peut se situer, les tableaux de concordance reprennent une liste distincte des anciennes dénominations des cours et spécialités convertis en une nouvelle dénomination.

§ 2. Si une ancienne dénomination d'un cours ou d'une spécialité figure sur plusieurs listes, le choix de la conversion est facultatif.

**Art. 4. La conversion des anciennes en nouvelles dénominations est requise :**

1<sup>e</sup> pour formuler les tableaux-horaires hebdomadaires en vigueur;

2<sup>e</sup> pour appliquer les dispositions des articles 16, 16ter et 17 de l'arrêté de l'Exécutif flamand du 14 juin 1989 relatif aux titres, aux échelles de traitement, au régime de prestations et au statut pécuniaire dans l'enseignement secondaire;

3<sup>e</sup> pour appliquer la réglementation relative au surnombre, à la mise en disponibilité par défaut d'emploi, à la réaffectation et à la remise au travail.

**Art. 5. § 1er.** En vue de l'établissement des tableaux-horaires hebdomadaires, les différents pouvoirs organisateurs des établissements d'enseignement sont compétents pour convertir les anciennes dénominations en nouvelles dénominations au moyen des tableaux de conversion.

§ 2. Par application de la disposition prévue au § 1er, les pouvoirs organisateurs sont tenus :

1<sup>e</sup> de soumettre, au plus tard le 31 mars 1992, à l'approbation de l'administration de l'Enseignement secondaire du Département de l'Enseignement du Ministère de la Communauté flamande des propositions de tableaux-horaires hebdomadaires, étant entendu que la notification suffit si les tableaux-horaires dont on se sert sont basés sur des tableaux-horaires de synthèse ou des tableaux-horaires qui ont déjà été approuvés et qui émanent d'une ou de plusieurs organisations représentatives des pouvoirs organisateurs;

2<sup>e</sup> là où la conversion permet un certain choix, d'opter pour la dénomination qui correspond au programme d'études existant au cours de l'année scolaire précédente et maintenu pendant l'année scolaire suivante.

**Art. 6. § 1er.** Pour tout membre du personnel temporaire, admis au stage, nommé à titre définitif ou nommé à titre définitif et agréé, là où l'agrément existe, qui peut invoquer les dispositions des articles 16, 16ter et 17 de l'arrêté précédent de l'Exécutif flamand du 14 juin 1989, il convient de convertir chaque cours et chaque spécialité.

§ 2. De même, pour tout membre du personnel admis au stage, nommé à titre définitif ou nommé à titre définitif et agréé, là où l'agrément existe, qui tombe sous l'application de la réglementation relative au surnombre, à la mise en disponibilité par défaut d'emploi, à la réaffectation et à la remise au travail, il convient de procéder à la conversion.

§ 3. Au cas où un choix de conversion se présenterait pour les conversions visées aux §§ 1er et 2, les membres du personnel directeur et enseignant seront consultés, sont exclus de cette consultation, les membres du personnel temporaires qui n'ont pas été désignés pour l'intégralité de l'année scolaire.

Après cette consultation, le pouvoir organisateur est tenu, pour chaque membre du personnel concerné et pour chaque année d'études, forme d'enseignement et subdivision, de limiter le choix basé sur les tableaux de conversion à une seule dénomination par cours et par spécialité.

§ 4. La consultation visée au § 3 a lieu, pour les établissements dispensant un enseignement organisé par la Communauté ou un enseignement officiel subventionné, au sein du comité de concertation compétent, créé en vertu de la loi du 19 décembre 1974 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats des agents relevant de ces autorités et de l'arrêté royal du 28 septembre 1984 portant exécution de cette loi.

§ 5. Pour ce qui est des établissements de l'enseignement libre subventionné où il existe un conseil d'entreprise, la consultation visée au § 3 aura lieu au sein de ce conseil. Il sera rédigé un procès-verbal de cette consultation, qui sera signé par le délégué du pouvoir organisateur et par les délégués syndicaux de l'(des) organisation(s) syndicale(s) représentative(s).

Dans les établissements ne disposant pas d'un conseil d'entreprise, la consultation aura lieu au cours de la réunion générale des professeurs. Le procès-verbal de la consultation sera signé par le délégué du pouvoir organisateur, par quatre professeurs nommés à titre définitif qui ne font pas partie du pouvoir organisateur et qui n'exercent pas la fonction de directeur ou de sous-directeur, et par les délégués syndicaux de l'(des) organisation(s) syndicale(s) représentative(s). Il est loisible aux professeurs d'inscrire leurs remarques et observations au procès-verbal. Le procès-verbal fera état des organismes consultés et des conclusions de la consultation.

§ 6. Le procès-verbal est contraignant pour le pouvoir organisateur si la consultation visée au § 3 a donné lieu à un consensus. Si le consensus fait défaut et si le pouvoir organisateur a manifesté, au cours de la consultation, son désaccord avec la proposition des organismes consultés, et uniquement dans ce cas-là, le pouvoir organisateur peut déterminer les conversions contre la volonté des organismes consultés.

Le pouvoir organisateur fixera la conversion effective pour chaque membre du personnel sur la base du procès-verbal ou du rapport, le membre du personnel intéressé entendu. Ensuite, le pouvoir organisateur notifiera sans délai et par écrit sa décision au membre du personnel.

§ 7. Si la décision visée au § 6 n'a pas l'assentiment du membre du personnel, ce dernier peut introduire une réclamation contenant sa propre proposition de conversion auprès de l'administration de l'Enseignement secondaire du Département de l'Enseignement du Ministère de la Communauté flamande, au plus tard vingt jours après que la décision du pouvoir organisateur lui a été notifiée. Cette proposition doit correspondre aux tableaux de concordance et se limiter à un cours ou une spécialité par année d'études, forme d'enseignement et subdivision.

§ 8. Le directeur général de l'administration de l'Enseignement secondaire et l'inspecteur général de l'Enseignement secondaire du Département de l'Enseignement du Ministère de la Communauté flamande, dénommés ci-après « la commission », statueront sur les réclamations visées au § 7 avant le 1er mai 1992.

§ 9. Si la proposition visée au § 7 n'est pas acceptée par la commission mentionnée au § 8, le choix fait par le pouvoir organisateur dans le chef du membre du personnel est contraignant et définitif à partir du 1er septembre 1990 pour les établissements et centres visés à l'article 1er, 1<sup>e</sup>, et à partir du 1er septembre 1991 pour les établissements et centres visés à l'article 1er, 2<sup>e</sup>.

§ 10. Si la proposition visée au § 7 est acceptée par la commission mentionnée au § 8, le choix fait par le membre du personnel est déterminant, à partir du 1er septembre 1992 ou au plus tard au moment où le changement d'école se produit ou lorsque la réglementation relative au surnombre ou à la réaffectation doit être appliquée, pour l'application des dispositions des articles 18, 16<sup>ter</sup> et 17 de l'arrêté précité du 14 juin 1989 ainsi que de la réglementation relative au surnombre, à la mise en disponibilité par défaut d'emploi, à la réaffectation et à la remise au travail.

Pour l'année scolaire 1991-1992 ou jusqu'au moment visé au premier alinéa, le choix fait par le pouvoir organisateur est déterminant pour l'application au membre du personnel concerné des dispositions des articles 18, 16<sup>ter</sup> et 17 de l'arrêté précité du 14 juin 1989, ainsi que des dispositions de la réglementation relative au surnombre, à la mise en disponibilité par défaut d'emploi, à la réaffectation et à la remise au travail.

§ 11. Pour les établissements d'enseignement qui, soit le 1er septembre 1990; soit le 1er septembre 1991, selon le cas, ont cessé d'exister, la procédure décrite aux §§ 1er à 10 doit être suivie par le pouvoir organisateur qui était responsable du membre du personnel soit au 1er septembre 1990, soit au 1er septembre 1991.

**Art. 7.** Le présent arrêté produit ses effets le 1er septembre 1990 pour les établissements et centres visés à l'article 1er, 1<sup>e</sup>, et le 1er septembre 1991 pour les établissements et centres visés à l'article 1er, 2<sup>e</sup>.

**Art. 8.** Le Ministre communautaire de l'Enseignement est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 19 décembre 1991

Le Président de l'Exécutif flamand,

G. GEENS

Le Ministre communautaire de l'Enseignement,

D. COENS

#### Annexe

Nouvelles rubrique et dénomination : C.T. — spécialité techniques de conduite automobile

Niveau : troisième degré de l'E.S.P.

Dénominations antérieures du cours :

Technique de l'automobile

Techniques industrielles

Nouvelles rubrique et dénomination : C.T. spécialité chauffage central

Niveau : deuxième degré de l'E.S.G.- E.S.T.- E.S.A. — E.S.P. troisième degré de l'E.S.G.- E.S.T. — E.S.A. — E.S.P.

Dénomination antérieure du cours :  
Installations sanitaires et chauffage central

Nouvelles rubrique et dénomination : C.T. — Spécialité matières synthétiques  
Niveau : deuxième degré E.S.G. — E.S.T. — E.S.A. — E.S.P. troisième degré E.S.G. — E.S.T. — E.S.A. — E.S.P.

Dénomination antérieure du cours :  
Mécanique

Nouvelles rubrique et dénomination : C.T. — spécialité techniques nautiques  
Niveau : premier degré deuxième degré E.S.T. — E.S.P.

Dénominations antérieures du cours :  
Réglementation professionnelle

Instruments

Radiotéléphonie

Construction navale

Océanologie et météorologie

Cartes marines

Navigation

Nouvelles rubrique et dénomination : C.T. — spécialité installations sanitaires

Niveau : deuxième degré E.S.G. — E.S.T. — E.S.A. — E.S.P. troisième degré E.S.G. — E.S.T. — E.S.A. — E.S.P.

Dénomination antérieure du cours :  
Installations sanitaires et chauffage central

Nouvelles rubrique et dénomination : C.T. — spécialité éducation technologique

Niveau : premier degré

Dénominations antérieures du cours :

Education technologique complémentaire

Compléments d'éducation technologique

Techniques nautiques (pêche maritime)

Projet éducation technologique

Machines de bord et lecture de plans (pêche maritime)

Technique (travail scientifique)

Activités techniques

Dessin technique

Formation technique et scientifique

Thèmes techniques et scientifiques

Technologie

Education technologique

Halieutique (pêche maritime)

Observation : Le présent tableau de conversion en C.T. spécialité éducation technologique n'est valable que pour les établissements d'enseignement secondaire à temps partiel de la pêche maritime et pour les centres d'enseignement secondaire à temps partiel de la pêche maritime.

Nouvelles rubrique et dénomination : C.T. — spécialité mécanique pêche maritime

Niveau : premier degré deuxième degré E.S.T. — E.S.P.

Dénominations antérieures du cours

Electrotechnique

Construction navale

Machines de bord et lecture de plans

Mécanique théorique

Techniques du froid et de chauffage

Nouvelles rubrique et dénomination : C.T. — spécialité navigation

Niveau : premier degré deuxième degré E.S.T. — E.S.P.

Dénominations antérieures du cours

Halieutique

Navigation

Nouvelles rubrique et dénomination : C.P. — spécialité techniques de conduite automobile

Niveau : troisième degré E.S.P.

Dénominations antérieures du cours :

Pratique de technique automobile

Pratique des techniques industrielles

Stages de technique automobile

Stages de techniques industrielles

Nouvelles rubrique et dénomination : C.P. — spécialité chauffage central

Niveau : deuxième degré E.S.G. — E.S.T. — E.S.A. — E.S.P. troisième degré E.S.G. — E.S.T. — E.S.A. — E.S.P.

Dénominations antérieures du cours :

Pratique des installations sanitaires et chauffage central

Stages installations sanitaires et chauffage central

Nouvelles rubrique et dénomination : C.P. — spécialité matières synthétiques

Niveau : deuxième degré E.S.G. — E.S.T. — E.S.A. — E.S.P. troisième degré E.S.G. — E.S.T. — E.S.A. — E.S.P.

Dénominations antérieures du cours :  
 Pratique de mécanique  
 Stages de mécanique

Nouvelles rubrique et dénomination : C.P. — spécialité techniques nautiques  
 Niveau : premier degré deuxième degré E.S.T. — E.S.P.

Dénomination antérieure du cours :  
 Pratique professionnelle pont

Nouvelles rubrique et dénomination : C.P. — spécialité installations sanitaires  
 Niveau : deuxième degré E.S.G. — E.S.T. — E.S.A. — E.S.P. troisième degré E.S.G. — E.S.T. — E.S.A. — E.S.P.

Dénominations antérieures du cours :  
 Pratique des installations sanitaires  
 Stages installations sanitaires et chauffage central

Nouvelles rubrique et dénomination : C.P. — spécialité mécanique pêche maritime  
 Niveau : premier degré deuxième degré E.S.T. — E.S.P.

Dénomination antérieure du cours

Pratique professionnelle pont

Vu pour être annexé à l'arrêté de l'Exécutif flamand du 19 décembre 1991 modifiant l'arrêté de l'Exécutif flamand du 12 juillet 1990 relatif à la concordance des cours et spécialités dans l'enseignement secondaire ordinaire de plein exercice.

Bruxelles, le 19 décembre 1991.

Le Président de l'Exécutif flamand,  
 G. GEENS

Le Ministre communautaire de l'Enseignement,  
 D. COENS

## REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALSE GEWEST

### MINISTÈRE DE LA RÉGION WALLONNE

F. 92 — 858

[S-C — 27133]

#### 19 DECEMBRE 1991. — Arrêté de l'Exécutif régional wallon portant fixation du cadre du personnel de l'Institut scientifique de Service public

L'Exécutif régional wallon,

Vu le décret du 7 juin 1990 portant création de l'Institut scientifique de Service public, notamment l'article 17;  
 Vu l'accord du Ministre de la Région wallonne qui a le Budget dans ses attributions;

Vu le protocole n° 64 du Comité de secteur n° XVI du 17 décembre 1991;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989 et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que la nécessité de prendre sans délai une mesure visant à fixer le cadre de l'Institut scientifique de Service public résulte de l'obligation d'accueil et d'affectation du personnel visé à l'arrêté royal du 6 juin 1991 transférant les membres du personnel de l'INIEEX à la Région wallonne;

Sur la proposition du Ministre-Président de l'Exécutif régional wallon chargé de l'Economie, des P.M.E. et de la Fonction publique régionale,

Arrête :

**Article 1er.** Le cadre organique du personnel de l'Institut scientifique de Service public est fixé comme suit :

**A. Personnel scientifique :**

directeur général .....	1
directeur de siège .....	4
chef de section .....	10
attaché scientifique .....	57

**B. Personnel administratif :**

directeur .....	1
attaché .....	2
premier assistant .....	6
assistant technique .....	6
assistant .....	6
premier adjoint .....	1
adjoint .....	2